

6 August 2007

## СОГЛАШЕНИЕ

### **О ПРИНЯТИИ ЕДИНООБРАЗНЫХ ТЕХНИЧЕСКИХ ПРЕДПИСАНИЙ ДЛЯ КОЛЕСНЫХ ТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВ, ПРЕДМЕТОВ ОБОРУДОВАНИЯ И ЧАСТЕЙ, КОТОРЫЕ МОГУТ БЫТЬ УСТАНОВЛЕНЫ И/ИЛИ ИСПОЛЬЗОВАНЫ НА КОЛЕСНЫХ ТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВАХ, И ОБ УСЛОВИЯХ ВЗАИМНОГО ПРИЗНАНИЯ ОФИЦИАЛЬНЫХ УТВЕРЖДЕНИЙ, ВЫДАВАЕМЫХ НА ОСНОВЕ ЭТИХ ПРЕДПИСАНИЙ\***

(Пересмотр 2, включающий поправки, вступившие в силу 16 октября 1995 года)

---

#### **Добавление 13: Правила № 14**

#### **Пересмотр 4 - Поправка 1**

Дополнение 3 к поправкам серии 06 - Дата вступления в силу: 11 июня 2007 года

### **ЕДИНООБРАЗНЫЕ ПРЕДПИСАНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ ОФИЦИАЛЬНОГО УТВЕРЖДЕНИЯ ТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВ В ОТНОШЕНИИ КРЕПЛЕНИЙ РЕМНЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ, СИСТЕМ КРЕПЛЕНИЙ ISOFIX И КРЕПЛЕНИЙ ВЕРХНЕГО СТРАХОВОЧНОГО ТРОСА ISOFIX**



## **ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

---

\* Препрежнее название Соглашения:

Соглашение о принятии единообразных условий официального утверждения и о взаимном признании официального утверждения предметов оборудования и частей механических транспортных средств, совершено в Женеве 20 марта 1958 года.

Пункт 1 изменить следующим образом:

"1. ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

Настоящие Правила применяются к:

- a) транспортным средствам категорий М и N 1/ в отношении их креплений ремней безопасности, предназначенных для взрослых пассажиров, занимающих сиденья, установленные в направлении движения или против направления движения;
- b) транспортным средствам категорий М<sub>1</sub> и N<sub>1</sub> в отношении их систем креплений ISOFIX и их креплений верхнего страховочного троса ISOFIX, предназначенных для детских удерживающих систем.

---

1/ В соответствии с определениями, содержащимися в приложении 7 к Сводной резолюции о конструкции транспортных средств (СР.3), документ TRANS/WP.29/78/Rev.1/Amend.2 с последними поправками, внесенными на основании Amend.4."

Пункт 5.3.1 изменить следующим образом (включив также ссылку на сноску 1/):

"5.3.1 Любое транспортное средство категорий М и N (за исключением транспортных средств категорий М<sub>2</sub> или М<sub>3</sub>, которые относятся к классам I, II или A 1/) должно быть оборудовано креплениями ремней безопасности, отвечающими предписаниям настоящих Правил.

Транспортные средства категории М<sub>1</sub> должны быть оборудованы системами креплений ISOFIX, отвечающими предписаниям настоящих Правил в соответствии с пунктом 5.3.8.

Транспортные средства N<sub>1</sub>, оборудованные креплениями ISOFIX, также должны соответствовать требованиям настоящих Правил.

---

1/ В соответствии с определениями, содержащимися в приложении 7 к Сводной резолюции о конструкции транспортных средств (СР.3), документ TRANS/WP.29/78/Rev.1/Amend.2 с последними поправками, внесенными на основании Amend.4."